定廿九晚假奧芬大戲院

# 韓僑會慶廿五週年 歡樂之夜盛大演出

## 漢城藝術團演傳統舞蹈

（溫哥華訊）卑詩省韓國僑民協會，定六月廿九日（星期六）下午八時，假雲埠奧芬大戲院舉行歡樂之夜盛大演出，重金禮聘漢城藝術團獻藝，以熱烈慶祝該協會成立廿五週年紀念。

該藝術團曾於一九八八年漢城舉辦奧林匹克世界運動會開幕及閉幕禮時，向世界人士演出精彩之韓國優良傳統的舞蹈及音樂藝術。韓國國立古典音樂學院名音樂家將作伴奏。

該團又作此一場在北美洲的演出。全團四十八名舞蹈家及音樂家將落力演出韓國宮廷舞、民俗農民舞蹈、及扇舞等。

票價：成人廿五元；學生、耆英十五元。查詢電話：二七七・七零一九 Susan Ritchie 二七五・一九零三 Bob Orrick。

# 張氏宗親組會 選出籌備委員

（溫哥華訊）書記：張振棠、張日益增加，中國人口因華康、財務組：張錫麟、張華遠・宣旅加拿大張姓者衆多，現居住大雲哥華者，據載有三千餘戶。為加強聯絡宗誼，增進感情，熱心宗親事務人仕發起組織「張氏宗親總會」，經多次聯席會議，選出籌備處職員如下：

處長：張鴻和，副處長：張達濃、張炳浩、張景雲・中文書記：張雲白、張貴裕・西文：張偉屏。

佩鳳、張鄭惠嫻、張成才・募捐組：張樹湘、張碧誠、張鑑釗、張匡、張家祥、張自作、張榮鏡・禮賓組：張錫康、張盧釗玲、張何杏甜、張吳彩萍・總務組：張正棠、張余瑞珠・顧問：張建榮、張培斌・法律顧問：張永強律師・元老：張偉屏。

# 陳顯川著英部 定期國慶聯歡

（溫哥華訊）全加陳顯川總堂者英部，定期於七月一日（星期一）下午五時，假座雲埠僑彥關文彬，後，專攻法律・他祖籍廣東省開平樟村人，一向熱心族務時，每年均獲獎務及社會公益服務學金殊榮・最近，事業・其公子關羅被加政府派遣奉命拔君，年青有為，往遠東各地研究深今年廿六歲，年前造，到台灣研究中曾為加拿大海外文國文化，學習國語，並擔任教授英語政府派遣往瑞典斯課程，希望明年學德哥爾摩學習研究成後返加，繼續實習法律，任律師職，服務社會，造福人群。

# 關羅拔君年青有為 被派遠東繼續深造

（溫哥華訊）麥基大學碩士銜等，專攻法律・他早在中學及大學肄業時，每年均獲獎學金殊榮・最近，被加政府派遣奉命往遠東各地研究深造，到台灣研究中國文化，學習國語，並擔任教授英語課程，希望明年學成後返加，繼續實習法律，任律師職，服務社會，造福人群。

他畢業卑詩大學獲文學士法律士銜，又榮獲滿地可

# 崇聚羣英 端賴齊心 堅如鋼鐵

## 崇義機構設讌廣州樓迎中山海外聯誼會訪問團

中山僑鄉自開放政策以來，取得很大成就。近年中山市已發展成為第一級省轄地級市，經濟發達，政通人和，並建設中山港，番中公路在建築中，電話、用水、用電充足，開放改革中之外資企業達二千多家。僑胞愛國愛鄉，關心祖國、鄉親情懷一向沒有變化，此種精神應發揚光大，為家鄉發展做出更多貢獻。

中山同學世界懇親大會尊師愛校，甚為成功。今年十一月八日至十一日將舉行第二次全球中中同學懇親大會，祈求開得更好。對美國三藩市中中同學的幫助，表衷心感謝。聯誼會與海外八十多個僑團經常聯絡友誼，希望今後更多溝通。今適逢端午與父親節，崇義體育會舞獅遊行表演，而今晚各鄉親又共敘一堂，更有意義。祝賀會務興隆，各鄉僑事業進步，家庭幸福。

宣佈員隨介紹中中校友會盧萬德和濠頭僑所鄭炳湘、鄭社彬與中山隆鎮同鄉會關植和、力一維、三藩市阮展鵬伉儷等先後起立與衆相見，藉瞻豐采，衆皆報以熱烈掌聲。賓主並互相交換禮物（紀念品、名貴字畫等）。各詳情均拍照，攝入珍貴鏡頭，以留紀念。

酒至數巡，主席林重強，訪問團團長仇智源及團員黎伯良、梁國豪等，彬彬有禮，輪席敬酒。梁兆基在席中獨唱粵曲「鳳閣恩仇未了情」；衆人合唱「友誼之光」。席間各人開懷暢飲，談笑風生，籌觥交錯，式飲式食。至十時散席，互相握別，洵為盛會。

宴會後，各人返崇義總會禮堂，有卡拉OK歌唱聯歡晚會助慶，中國駐溫哥華埠總領事館僑務領事梁梳根、馬菽領事亦蒞臨。由楊少波司儀。仇智源團長亦高歌一曲，杜幹超唱「梅花」，梁兆基唱「念親恩」（藉此以紀念父親節）。其他多名男女鄉親會員亦紛紛唱曲，均悅耳動聽，博得熱烈掌聲，情況熱鬧，直至深夜始盡歡而散。

翌日（十七日星期一），該訪問團往卑詩省府域多利埠繼續訪問鄉親僑社，參觀名勝古蹟，訪問於十八日（星期二）經美國三藩市返國。該訪問團此行，所經各地，均為僑胞熱情歡迎接待，該團對此印象深刻，衷心感謝！

（完）

# 加京培正校友會 選出本屆新職員

（渥太華訊）加京渥太華培正校友會紅藍兒女，今年曾在好年華酒家舉行羊年春宴，參加者衆。其中一位是一九五八年銳社同學黃銳光君，遠道由賓布洛基，特地抽空來歡聚，但難得的他定要自己做東，請大家放懷吃喝。老、中、青三代校友共歡聚一堂，誠樂事也！

當天即席選出本年今屆職員，芳名如下：正會長：中社曾海濤醫生，副會長：銳社黃銳光・顧問：培社鮑以文老師・秘書：旭社程慶生，財政敏社楊良輝，聯絡賢社梁中原。

該會並決定六月廿三日上午十一時舉行燒烤野餐會，地點仍選不列顛尼亞公園・希各同學闔府參加，一同享受戶外樂時光，報名者請與下列同學聯絡：

曾海濤會長：二三三・七五九四（日）；七四六・四四七五（夜）；梁中原聯絡：五九二・七五七九；鮑以文顧問：七三一・〇七〇六。

# PNE（馬匹報名表）

DAY# 46, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Sat.,June 22, 1991

FIRST ( 1) PURSE $4,600 3&UP F&M
CLAIMING $4,000 1 1/16 MILES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 38-06 | 01 | RAINY RESERVE | F TODD | *108 |
| 41-06 | 02 | CAMBRESIAN | G OLGUIN | 115 |
| 38-06 | 03 | GALLASAN | R HAMEL | 118 |
| ( 36-06) | 04 | TARA MANEO | M WILSON | *112 |
| 38-06 | 05 | NATIVE DIRECTOR | M WALKER | 115 |
| 39-06 | 06 | YORKSHIRE GIRL | L LACOURSIERE | 115 |
| 38-06 | 07 | QUIET RUMOR | M PATZER | 115 |
| ( 38-06) | 08 | SOMETHING WILD | C LOSETH | 117 |

SECOND (X5) PURSE $4,200 3&UP NW 91 (13x)
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 111-10 | 01 | GIVE ME POISE | | *117 |
| 35-01 | 02 | WINDY WALES | S EVANS | *114 |
| 35-03 | 03 | WRITERS FURY | M PATZER | 122 |
| 35-03 | 04 | DROP HAMMER | M WILSON | *117 |
| 35-03 | 05 | MCMIGHTY | L LACOURSIERE | 119 |
| 32-03 | 06 | SPECIAL LADDIE | F TODD | *114 |
| 35-C1 | 07 | SENOR PARAGUAS | C CURCIO | 119 |
| 35-01 | 08 | FIRELEGS | G OLGUIN | 119 |
| 35-03 | 09 | JAKES FLIGHT | C LOSETH | 119 |
| 31-04 | 10 | ISLAND LADDIE | R SOLIS | 122 |
| | | -Also Eligible- | | |
| 35-10 | E1 | KYP'S KID | F SENTIES | 122 |
| 116-05 | E2 | TRULY AWESUME | R HAMEL | 119 |
| 37-10 | E3 | HYPNOTIC CHANT | F TODD | *117 |
| 35-03 | E4 | E J JUNIOR | C CURCIO | 119 |

THIRD ( 2) PURSE $12,000 MDN 2 YO
ALLOWANCE 6 FUR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 01 | WILDERNESS EDGE | B JOHNSON | 115 |
| 37-04 | 02 | LEGAL SUMIT | M WALKER | 115 |
| 28-03 | 03 | ON APPROVAL | R HAMEL | 115 |
| | 04 | SAY | | 112 |
| | 05 | CATLOW RIM | G OLGUIN | 117 |
| 19-05 | 06 | FIGHT THE BUDGET | M PATZER | 120 |
| | 07 | SUPER EXCUSE | L LACOURSIERE | 115 |
| | 08 | TEMPERENCE TWO | C LOSETH | 120 |
| 37-04 | 09 | PHYL THE COOLER | C CURCIO | 115 |
| *04 & 05 | | D Forster | Trained Entry | |

FOURTH ( 9) PURSE $4,800 3&UP
CLAIMING $5,000 6 1/2 FUR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 36-11 | 01 | ORTHOPEDIC SHOES | M PATZER | 117 |
| 39-05 | 02 | CAPITOL VICTORY | R HAMEL | 114 |
| 36-11 | 03 | CLEVER CONCEPTION | S EVANS | *109 |
| 38-10 | 04 | I LOVE PAYDAY | M WALKER | 114 |
| 42-09 | 05 | WILLIAMS PARK | C LOSETH | 114 |
| ( 32-07) | 06 | AVENGER G | F FUENTES | 119 |
| 38-10 | 07 | BRUTAL PROMISE | L LACOURSIERE | 114 |
| 38-10 | 08 | ALDEBARAN | M WILSON | *114 |
| 38-10 | 09 | KELLY LAD | F TODD | *109 |
| 27-09 | 10 | DANCING ONE | J FUENTES | *109 |
| | | -Also Eligible- | | |
| 33-10 | E1 | FREEZE YOUR ASSETS | B JOHNSON | 113 |
| | E2 | BONGO BAY | M WILSON | *109 |
| 36-11 | E3 | BLACKBERRY BEN | R SOLIS | 114 |
| 90-06 | E4 | SPUD'S GHOST | F TODD | *109 |

FIFTH (X4) PURSE $6,700 3 YO F
CLAIMING $10,000 6 1/2 FUR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 40-08 | 01 | EPPIE'S CHOICE | | *108 |
| 30-05 | 02 | BRIDGE TO GOLD | R SOLIS | 112 |
| 25-05 | 03 | RAISE AN ACE | C LOSETH | 117 |
| 34-05 | 04 | SAUCE ASSAULT | | *105 |
| 30-05 | 05 | B C NATIVE | F TODD | *107 |
| ( 36-01) | 06 | SUPREME MARTINI | L LACOURSIERE | 115 |
| 35-07 | 07 | RUN MAME | M PATZER | 115 |
| ( 24-06) | 08 | CHEATIN ZEBRA | M WALKER | 112 |
| *02 & 08 | | S Martin | Trained Entry | |

SIXTH (X2) PURSE $5,300 3&UP F&M
CLAIMING $6,250 6 1/2 FUR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 39-10 | 01 | AFTERNOON FAUN | C LOSETH | 112 |
| 39-10 | 02 | CHANSON D'AMOUR | | *107 |
| 35-04 | 03 | GREY DUNDEE | M WALKER | 112 |
| 39-10 | 04 | DROUILLIET | F SENTIES | 112 |
| 35-04 | 05 | CAITARI | D MYLREA | 112 |
| 33-06 | 06 | HOT GINGER | B JOHNSON | 112 |
| 39-10 | 07 | AU CLAIR | C CURCIO | 112 |
| 37-06 | 08 | HOPES HEATHER | S EVANS | *107 |

SEVENTH ( 7) PURSE $6,700 3&UP F&M
CLAIMING $10,000 6 1/2 FUR

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 35-06 | 01 | MARTINI ROCKS | M PATZER | 117 |
| 35-06 | 02 | MOVING CONTRAST | | *110 |
| 35-06 | 03 | MONEY TRAIL | G OLGUIN | 112 |
| ( 37-06) | 04 | WEST SIDE BIZARRE | M WALKER | 112 |
| 39-10 | 05 | DICY DOLL | R SOLIS | 112 |
| 37-06 | 06 | BIG AL'S GIRL | C LOSETH | 112 |
| 39-08 | 07 | INEEDA VACATION | F SENTIES | 112 |
| 22-05 | 08 | PEGGY'S VALENTINE | B JOHNSON | 112 |

EIGHTH ( 8) PURSE $30,000 ADDED
HANDICAP 3 & UP F & M 1 1/16 MILES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 36-10 | 01 | ARCTIC SHADOWS | R HAMEL | 111 |
| ( 29-09) | 02 | AVANT'S GOLD | M PATZER | 120 |
| 29-09 | 03 | PURL ONE | G OLGUIN | 118 |
| 29-09 | 04 | PRO LIFE | R SOLIS | 111 |
| ( 36-10) | 05 | STRAY | A NOGUEZ | 114 |
| 29-09 | 06 | DELTA COLLEEN | C LOSETH | 119 |
| *03, 04 & 05 | | D Forster | Trained Entry | |

NINTH (X3) PURSE $4,600 3&UP
CLAIMING $4,000 1 1/16 MILES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 33-10 | 01 | PAGAN LUCK | R HAMEL | 115 |
| 38-05 | 02 | RADIANT GENERAL | S EVANS | *112 |
| 33-10 | 03 | KNIGHTLY DREAM | F FUENTES | 117 |
| 38-05 | 04 | BOGGARTY | C LOSETH | 117 |
| 40-06 | 05 | BELLE BOOTS | | *110 |
| | 06 | HIGH UNDER HEAVEN | | *112 |
| 40-06 | 07 | CHOCOLATE KIRSCH | F TODD | *110 |
| 38-05 | 08 | TWIST AND FIFE | G OLGUIN | 117 |
| | 09 | UDIDTHERIGHTTHING | L LACOURSIERE | 122 |
| 38-05 | 10 | CRAIGELLACHIE LAD | M PATZER | 118 |

WEATHER CLEAR TRACK FAST
PARADE TO POST 1:15 P.M.
DAILY DOUBLE -RACES 1 & 2
WIN THREE -RACES 4 THRU 6
WIN FOUR -RACES 3 THRU 6
SWEEP SIX -RACES 2 THRU 7
QUINELLA -RACES 1, 2 & 3
EXACTOR -RACES 4 THRU 8
TRIACTOR -RACE 9

(C) COPYRIGHT B.C.JOCKEY CLUB

EXTRA RACES FOR THE SUNDAY, JUNE 23RD:
7TH: 3 Y.O. $25,000/$23,000 1 1/16 MILES
X2: 3&UP $4,000 6 1/2 FUR
X3: 3&UP $8,000/$7,000 1 1/16 MILES
X4: 3&UP N/W IN 1991 $4,000 6 1/2 FUR

*CONDITION BOOK CORRECTION*
Distance of the 8th race for sunday, June 23rd is 6 1/2 furlongs.

**NOTE** Entries for Friday, June 28th will be taken Monday June, 24th.
Scratch time for Monday is Monday at 7:00 AM

## 文勝馬經精選

June 22, 1991 （星期六）

只供參考

1. Tara Maneo (M. Wilson)
   Something Wild (C. Loseth)
   Quiet Rumor (M. Patzer)
2. Writers Fury (M. Patzer)
   Special Laddie (F. Todd)
   Island Laddie (R. Solis)
3. Legal Sumit (M. Walker)
   On Approval (R. Hamel)
   Fight the Budget (M. Patzer)
4. Orthopedic Shoes (M. Patzer)
   Brutal Promise (L. Lacoursiere)
   Williams Park (C. Loseth)
5. Supreme Martini (L. Lacoursiere)
   Raise An Ace (C. Loseth)
   Eppie's Choice (NO BOY)
6. Chanson D' Amour (NO BOY)
   Au Clair (C. Curcio)
   Afternoon Faun (C. Loseth)
7. West Side Bizarre (M. Walker)
   Big Al's Girl (C. Loseth)
   Money Trail (G. Olguin)
8. Delta Colleen (C. Loseth)
   Avant's Gold (M. Patzer)
   Purl One (G. Olguin)
9. Boggarty (C. Loseth)
   Twist And Fife (G. Olguin)
   Belle Boots (NO BOY)
   Pagan Luck (R. Hamel)

並不鼓勵投注

馬膽 5. Supreme Martini (L. Lacoursiere)

## 文勝馬經精選

June 23, 1991 （星期日）

只供參考

1. Secret Shuttle (L. Lacoursiere)
   Mr Select (M. Patzer)
   Irish Hombre (B. Johnson)
2. Blazing Nordic (C. Loseth)
   Reserved For Me (M. Walker)
   On The Dark Side (B. Johnson)
3. Hypnotic Chant (C. Loseth)
   Funlad (D. Mylrea)
   Mister Persistent (NO BOY)
4. Ocean Charm (M. Walker)
   Safe Alliance (L. Lacoursiere)
   Flying SHelly (G. Olguin)
5. Ky Suncap (R. Hamel)
   Gillenais Boy (M. Patzer)
   Gross Misconduct (C. Loseth)
6. Sandys Reserve (M. Walker)
   My Girl Felida (L. Lacoursiere)
   Senate In Disarray (M. Patzer)
7. Hearty Boy (A. Noguez)
   Mighty Fraser (F. Senties)
   Shadow Power (B. Johnson)
8. Remarkably Easy (G. Olguin)
   Palizzia (C. Loseth)
   Realiza Dream (M. Walker)
9. Warm Up (B. Mills)
   Silent Response (M. Walker)
   Promised Before (M. Patzer)
   Davron (J. Fuentes)

並不鼓勵投注

馬膽 4. Ocean Charm (M. Walker)


ROBERT'S & BROWN OPTICIANS

CHILDREN'S EYEGLASSES

If you are looking for children's eyeglasses come see the professionally trained and fully experienced OPTICIANS at Robert's & Brown. We have the best selection of Children's Eyeglasses from newborn to adult. We can fit your child with the care and attention they require. We are fully qualified, trained in England, and very experienced.

PRICES FROM $99.00 COMPLETE WITH 2 YEAR WARRANTY ON ALL FRAMES

954 West King Edward Mall (at Oak)
731-LENS

Back to School Special.
Free Scratch Resistant Coating with this ad.

名車平讓 有圖為証
電話 591-7223/253-5115

⇦1980 平治300 SD, TURBO柴油發動機設備齊全，一流保養，有圖為証。平讓$12,900仍可議價請電STEVEN

1985 平治500 SEL ⇨ 配備鐳射唱盤及手提電話。一流保養有圖為証。價：$37,500或議價。查詢請電STEVEN

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS
TELEPHONE 685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功奉
神效中風・車禍後遺症・
專敷治・頭頸肩腰背膝關節諸傷痛
免費洽 2440 緬街
電：872·8720

翻譯服務
晚6 周一法
8 8 到筆庭
7 9 保試入
6 ・証一籍移
0 3 滿翻民
0 6 意譯交
4 1 英服通
3 1 語務

中文說寫
・門懂教北
4，英授大
7時語，畢
7不 標業
6限住準，
2 家國博
8電或語士
4 1 上且副

發明愛滋病藥成功
我本人男性膽敢同女性愛滋病同生活解決病魔，有意者請電
253-7192 馮先生

INTERNATIONAL VIDEO SYSTEMS CONVERSIONS
轉換國際錄影線路
High Quality at an Economical Price
"Digital Transfer Method"
品質優・價錢平 "數碼轉換方式"
Corporate • Educational • Industrial

- Film Projectors
- Overheads
- Tables
- Screens
- Film to Video Transfer
- VHS Multi Duplication
- Multi Standard Video Conversions
- 影片放影機
- 透視片放映機
- 工具枱
- 放映銀幕
- 影片轉換為錄影帶
- VHS多功能抄錄
- 多功能標準錄映帶轉換線路

MOVIE-SOUND SERVICES
SALES • SERVICE • RENTALS
879-1551
4387 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. V5V 3R1

A & F CONSTRUCTION
Custom Built Homes
傳呼：680-0145
電話：421-4441
FRANK BASA
意大利建築師
為您設計起屋
閣下如果預備買地起屋，本公司意大利籍建築師專為閣下設計建造理想住屋，保証經濟實惠，用料上乘，手工精巧。並備有示範單位，介紹文件，歡迎查索參考。
本公司並為顧客免費估價，服務週到。

華安旅遊服務社
263 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. Tel 681-8531

| | |
|---|---|
| 7月5日夏令營四邑遊 | 20日 |
| 7月8日蘇杭之旅(上) | 13日 |
| 7月12錦秀山河遊 | 19日 |
| 7月22日黃金之旅(北) | 15日 |
| 8月9日中國西南遊 | 20日 |
| 8月19日絲綢之旅(上) | 13日 |
| 9月24日名勝之旅 | 22日 |
| 9月30日自然風光遊 | 22日 |
| 10月11日長江三峽遊 | 16日 |
| 10月17日風光之旅 | 17日 |
| 11月4日西雙版納遊 | 15日 |
| 11月18日天涯海角遊(上) | 10日 |
| 11月25日西南之旅 | 19日 |

其他線路，日期，你話事，我安排，保証滿意